

Cơ Quan Dịch Vụ Tiện Ích Thành Phố số 130 Quận Harris
Tờ Thông Tin về Cuộc Bầu Cử Trái Phiếu

Cơ Quan Dịch Vụ Tiện Ích Thành Phố số 130 Quận Harris ("Cơ Quan") sẽ tổ chức một Cuộc Bầu Cử Trái Phiếu vào ngày 4 tháng Mười Một, 2025, để có được sự chấp thuận của cử tri về việc Cơ Quan phát hành trái phiếu với số tiền tối đa là \$15,000,000.

Cơ Quan được thành lập vào năm 1982 với mục đích cung cấp các cơ sở vật chất về cấp nước, thoát nước thải, và thoát nước cho các cư dân và doanh nghiệp bên trong ranh giới của mình. Cơ Quan trải rộng 767 mẫu đất và bao gồm các khu dân cư Copperbrook, Westlands, và Hanover. Dịch vụ cấp nước và thoát nước thải được cung cấp cho khoảng 681 khách hàng.

Để cung cấp các dịch vụ cấp nước và thoát nước thải, Cơ Quan đã xây dựng, sở hữu, và vận hành các cơ sở vật chất sau đây ("các Cơ sở Dịch vụ"):

- Trạm Cấp Nước
- Giếng nước ngoài Cơ Quan
- Trạm Xử Lý Nước Thải
- Trạm Bơm Ngoại Vùng
- Trạm Bơm Trong Vùng

Vì các Cơ sở Dịch vụ đã được xây dựng cách đây hơn 40 năm, nên chúng hiện cần được sửa chữa và, trong một số trường hợp, cần được thay thế toàn bộ.

Cơ Quan đang xin ý kiến cử tri chấp thuận về việc phát hành trái phiếu với số tiền tối đa là \$15,000,000 trong vòng 5 đến 10 năm tới để sửa chữa hoặc thay thế các Cơ sở Dịch vụ. Các Trái phiếu sẽ được sử dụng định kỳ khi cần thiết cho các khoản chi tiêu vốn lớn mà không thể được cấp vốn từ thuế bảo trì và/hoặc doanh thu từ dịch vụ cấp nước và thoát nước thải.

Ngày Bầu Cử và Thủ Tục Bỏ Phiếu Sớm

Cuộc Bầu Cử Trái Phiếu sẽ diễn ra từ 7 giờ sáng đến 7 giờ tối ngày 4 tháng Mười Một, 2025. Vui lòng vào trang web Bầu cử của Quận Harris tại <http://www.harrisvotes.com> để biết các địa điểm bỏ phiếu trong ngày bầu cử và bỏ phiếu sớm.

Giờ thực hiện thủ tục bỏ phiếu sớm:

Ngày 20 tháng Mười đến 25 tháng Mười	7 giờ sáng đến 7 giờ tối
Ngày 26 tháng Mười	12 giờ trưa đến 7 giờ tối
Ngày 27 tháng Mười đến 31 tháng Mười	7 giờ sáng đến 7 giờ tối

Để tìm hiểu thêm về Cơ Quan và Cuộc Bầu cử Trái phiếu sắp tới, kính mời quý vị tham dự buổi họp công khai của Cơ Quan tại Cooney Pavilion, địa chỉ 8500 Đường Wilancy, Houston, Texas 77095, vào Thứ Tư, ngày 15 tháng Mười, 2025, lúc 6:00 giờ tối.

Một bản sao của Lá phiếu mẫu được đăng trên trang web của Cơ Quan tại www.hcmud130.org.